



AMÉRICA LATINA: ARTE, CULTURA Y LITERATURA

Universidad de Zadar, Croacia

Departamento de Estudios Hispánicos e Ibéricos

26 y 27 de septiembre de 2024

JUEVES, 26 DE SEPTIEMBRE, AULA 001, EDIFICIO SEP

9.30 Recepción y entrega de materiales.

10.00-10.15 Inauguración.

10.15-11.00 Conferencia inaugural: ANDREA OSTROV (UBA/CONICET) “La enfermedad como empoderamiento en la literatura latinoamericana”

1. Mesa de comunicaciones 11.00-12.30

Moderadora: Vedrana Lovrinović

MAURICIO CHEGUEM RIANI (UDELAR, Uruguay) “Crisis hídrica y literatura de anticipación: ficción climática en la literatura uruguaya reciente (2015-2024)”

JAKUB HROMADA (Universidad Palacký Olomouc) “Trance en el paisaje: en torno a la escritura volcánica de Mónica Ojeda”

VERÓNICA ABREGO (Universidad de Maguncia, Alemania) “Escritura diaspórica latinoamericana: espacios y fracturas”

DALIA STELLA GONZÁLEZ DÍAZ (Universidad de Puerto Rico) “No-lugares y fronteras: Apropiación y resistencia en la narrativa de Janette Becerra”

Pausa café 12.30-12.45





2. Mesa de comunicaciones 12.45- 14.15

Moderadora: Karmen Kovačević

MARLA FREIRE SMITH, DAVID MIRANDA (Universidad de Playa Ancha, Chile) “Poner el cuerpo: performance y performatividad en el activismo feminista en Chile”

MARCELLE BRUCE (Universidad de Lille, Francia) “Enunciaciones indígenas: irrupciones en los intersticios del arte contemporáneo latinoamericano”

NIALL GERAGHTY (University College London) “Repaying Evil with a Blessing: León Ferrari’s Illustrated *Nunca más*”

MARIO ŽUPANOVIĆ (Universidad de Zadar) “Visual style and symbolism of *La sombra del caminante*”

Pausa comida 14.15-15.00

3. Mesa de comunicaciones 15.00-16.30

Moderadora: Ksenija Vraneš

ÁNGELA M. VALENTÍN RODRÍGUEZ (Universidad de Puerto Rico) “Distopía nuestra de cada día: la realidad actual de las mujeres puertorriqueñas a través de la ciencia ficción de Ana María Fuster Lavín”

SANJA MIHAJLOVIKJ KOSTADINOVSKA (Universidad SS. Cirilo y Metodio) “*Solo los árboles tienen raíces*: las técnicas humorísticas en una novela sobre la migración”

DÓRA BAKUCZ (Universidad Católica Pázmány Péter) “¿El fútbol despierta las peores pasiones? – Fútbol y literatura en América Latina”

ADI TUFEEK (Universidad de Rijeka) “El ajolote entre el *hopepunk* decolonial y la identidad nacional”





4. Mesa de comunicaciones 16.30-18.00

Moderadora: Ivana Lončar

JASMINA MARKIČ (Universidad de Ljubljana) “La presencia de la cultura y las lenguas negroafricanas en la novela *Changó el gran putas* de Manuel Zapata Olivella”

INGRID PETKOVA (Universidad de Pécs) “Neologismos en el español de ayer y en el náhuatl de hoy”

CRISTIÁN ROMÁN HUENUFIL (Universidad de Ljubljana) “Organización Mapuche en la *warria* (ciudad): perspectivas políticas, cruce de códigos lingüísticos, rituales y eficacia simbólica”

18.00-18.15 Pausa café

5. Mesa de comunicaciones 18.15-19.45 ONLINE

Moderador: Niall Geraghty

CÉCILE CHANTRAINE BRAILLON (La Rochelle Université, Francia) “*Campo Minado* de Lola Arias: salvarse en el escenario”

ISABELLA GONÇALVES VIDO (Universidade NOVA de Lisboa) “Dreaming the Forest”

CAROLINA MAGAÑA FAJARDO (Universidad Anáhuac México/UNAM) “Miradas transculturales en torno a la pedagogía higiénica. Diseño editorial en México y Croacia (1920-1940)”

JUAN CARLOS PADILLA MONROY (Universidad Anáhuac México) “La noción de la aridez en la obra de Juan Rulfo y la paradoja de la megadiversidad de México”

20:30 Cena





VIERNES, 27 DE SEPTIEMBRE, AULA 001, EDIFICIO SEP

9.00-9.10 Reunión

1 . Mesa de comunicaciones 9.15-10.45

Moderador: Mario Županović

ILINCA ILIAN (Universidad de Oeste de Timisoara) “Escritoras latinoamericanas en el paisaje de las traducciones al rumano durante la Guerra Fría”

KSENIJA VRANEŠ (Universidad de Belgrado) “Borges y Cortázar a la luz de la inteligencia artificial”

ÁDÁM ANDRÁS KÜRTHY (Universidad de Debrecen) “Cuadernos perdidos y pasos prohibidos: una comparación entre dos diarios ficticios”

ZSUZSANNA CSIKÓS (Universidad de Szeged) “La narrativa hispanoamericana del *posboom* en Hungría desde 1990 hasta nuestros días”

2. Mesa de comunicaciones 10.45-12.15

Moderador: Mauricio Cheguhem Riani

ALEJANDRO BANDA (Universidad de Playa Ancha, Chile) “El imaginario urbano en la poesía femenina contemporánea de Valparaíso: “casa-puerto”, “ensoñación” y “ruina””

ALEJANDRA RUIZ LÓPEZ (Universidad Nacional de Colombia) “*La trenza*: un fanzine hecho por creadoras colombianas que reta a la industria editorial”

ALBERTO JULIÁN PÉREZ (Texas Tech University) “La China Iron: emancipación femenina y literatura nacional”

VERKA KARIĆ (Universidad de Kragujevac) “Reflexiones del poder: impunidad y normalización de la violencia en *El invencible verano de Liliana*”

12.15-13.15 Pausa comida





3. Mesa de comunicaciones 13.15-14.25

Moderadora: Dóra Bakucz

SERGIO VALLEJO HERNÁNDEZ (Universidad Complutense de Madrid) “El dolor en la bitácora: diarios de la enfermedad en la literatura hispanoamericana”

GABRIELLA MENCZEL (Universidad Eötvös Loránd) “Referencialidad epimoderna en *El invencible verano de Liliana* de Cristina Rivera Garza”

FRANCISCO JAVIER MÉNDEZ LANDA, ALEJANDRO YUSTIAZA ULLOA SERRANO (UNAM) “*Ánima sola: narraturgia de un México convulso... a tres voces*”

4. Mesa de comunicaciones 14.25-15.55 ONLINE

Moderadora Patricia Jurišić

ALINA ȚIȚEI-AVĂDANEI (Universidad “Alexandru Ioan Cuza” de Iași) “Carlos Fuentes y su *espejo enterrado*. Historia, cultura e identidad del mundo hispánico”

NICOLÁS ALBERTO LÓPEZ PÉREZ (Università degli Studi di Salerno) “La potencia de la ficción: ironía, zona gris y perpetradores en la obra de Bruno Vidal”

YUYUN PENG (Universidad Complutense de Madrid) “Una cartografía encarnada: Los espacios de poder y las transgresiones de fronteras en *Nadie me verán llorar* de Cristina Rivera Garza”

MIKAELA HUET-VRAY NIETO (Universidad Complutense de Madrid) “La tiranía del espacio: una crítica transhumanista desde la ciencia ficción de Maelis González (Cuba)”

16.15-16.30 Recital del poeta Alejandro Banda

5. Mesa de comunicaciones 16.30-17.40 ONLINE

Moderador: Adi Tufek

SOFÍA ESTEBAN MORENO (Universidad de Valladolid) “El símbolo de la sombra en la pintura de Remedios Varo y en *La cazadora de astros* (2007) de Zoé Valdés: análisis hermético-comparativo”





LILIA SOLÓRZANO ESQUEDA (Universidad de Guanajuato) “Palabras para conculcar el dolor. La poesía de Irma Pineda”

JUAN DIEGO LÓPEZ FERNÁNDEZ (Universidad del Cauca) “Entre las montañas y ríos: Violencia, memoria y resistencia en la poesía indígena y campesina del Cauca”

6. Mesa de comunicaciones 17.40-19.10 ONLINE

Moderadora: Karmen Kovačević

VELEBITA KORIČANČIĆ (Universidad Anáhuac México/UNAM) “Narrativas de violencia y resiliencia en la literatura infantil y juvenil mexicana contemporánea”

ADA GONZÁLEZ HERRERA (Universidad de Concepción) “Política de la literatura en *Los Rembrandt de L´Hermitage* (1992) de la escritora cubana Fina García Marruz”

DIANNE GARCÍA GÁMEZ (BUAP) “Las Habanas difusas de Lourdes Casal. Exilio, autorrestauración y poesía”

ARMANDO CHÁVEZ-RIVERA (University of Houston-Victoria) “Harriet de Onís y Cuba: traducciones legendarias, intercambio epistolar y un viaje intenso”

19.10-19.30 Pausa

19.30-20.10 Presentación de dos publicaciones recientes

La monografía *Pablo Neruda en el espejo del socialismo* y el manual *Literatura en práctica: retos profesionales de lectura, traducción y edición en la era digital* por MAJA ŠABEC e ILINCA ILIAN (eds.)

Acto de Clausura

